

# TL260 / TL265

Ethernet/Internet lähetin

**DSC**® **CE**

v1.1  
Asennusohje

---

**Huom:** Lue ohje huolellisesti ennen asentamisen tai ohjelmoinnin aloittamista.



## SISÄLLYSLUETTELO

<b>Suomi</b>	
<b>ESITELY</b> .....	<b>1</b>
Yhteensopivuus .....	1
Ominaisuudet .....	1
Tekniset tiedot .....	1
Asennuksessa huomioitavaa: .....	1
CE EMC asennusvaatimukset: .....	1
Tekniset tiedot .....	2
Yhteensopivuus .....	2
<b>Yleiset asennusvaatimukset</b> .....	<b>2</b>
Salaus .....	2
Ethernet kaapelin liittäminen .....	2
DLS IV ohjelmointi .....	2
<b>TL260 LÄHETTIMEN ASENNUS</b> .....	<b>2</b>
TL260 -lähettimen asennus PC1616/1832/1864 keskusyksikköön .....	2
PC1616/1832/1864 Ohjelmointi .....	3
Lähettimen vikatilat PC1616/1832/1864 keskusyksikön kanssa .....	4
<b>TL265 lähettimen asennus</b> .....	<b>4</b>
Lähettimen asennus ALEXOR PC9155 keskusyksikköön .....	4
ALEXOR PC9155 keskusyksikön ohjelmointi .....	4
Lähettimen vikanäytöt PC9155 keskusyksiköllä .....	5
Virrnsäästötoiminto .....	5
<b>LÄHETTIMEN MERKKIVALOT</b> .....	<b>6</b>
Keltainen vika -merkkivalo .....	6
Vikaselitykset .....	6
Punainen tiedonsiirron merkkivalo .....	6
Keltainen verkon merkkivalo .....	6
<b>LÄHETTIMEN RESETOINTI / PÄIVITYS / VERKON KÄYTTÖ</b> .....	<b>6</b>
<b>Resetointi tehdasasetuksiin</b> .....	<b>6</b>
Ohjelmistoversion päivitys .....	6
Verkon käyttö .....	7
<b>LIITE A: VIANETSINTÄ</b> .....	<b>7</b>
<b>OHJELMOINTI</b> .....	<b>8</b>
Järjestelmävalinnat .....	8
Perusohjelmointi .....	9
Lähettimen raportointikoodit .....	9
Ethernet -vastaanotin 1 valinnat .....	10
Ethernet -vastaanotin 2 valinnat .....	10
Ethernet valinnat .....	10
Tiedonsiirron testiväli .....	10
Järjestelmän tiedot (vain luku) .....	11
Lähettimen resetointi .....	11
<b>OHJELMOINTITÄULUKOT</b> .....	<b>12</b>
Järjestelmävalinnat .....	12
Perusohjelmointi .....	12
Testiraportoinnin asetukset .....	12
Ethernet -vastaanotin 1 valinnat .....	12
Ethernet -vastaanotin 2 valinnat .....	12
Ethernet valinnat .....	12
Tiedonsiirron testiväli .....	12
Järjestelmän tiedot (vain luku) .....	12
Lähettimen resetointi .....	12
LIMITED WARRANTY .....	14

**VAROITUS:** Älä asenna lähetintä ukonilmalla!

**Asennusliikkeen tulee kertoa loppuasiakkaalle seuraavat seikat:**

- Laitteen kotelon avaaminen on kielletty. Sähköiskun vaara.
- Laitetta saa huoltaa vain koulutuksen saanut henkilö.
- Varaosien tulee olla valmistajan hyväksymiä.

# WARNING Please Read Carefully

## **Note to Installers**

This **Warning** contains vital information. As the only individual in contact with system users, it is the installer's responsibility to bring each item in this Warning to the attention of all users of this system.

## **System Failures**

This system has been carefully designed to be as effective as possible. There are circumstances, however, involving fire, burglary, or other types of emergencies where it may not provide protection. Any alarm system of any type may be compromised deliberately or may fail to operate as expected for a variety of reasons. Some but not all of these reasons may be:

### **Access by Intruders**

Intruders may enter through an unprotected access point, circumvent a sensing device, evade detection by moving through an area of insufficient coverage, disconnect a warning device, or interfere with or prevent the proper operation of the system.

### **Component Failure**

Although every effort has been made to make this system as reliable as possible, the system may fail to function as intended due to the failure of a component.

### **Compromise of Radio Frequency (Wireless) Devices**

Signals may not reach the receiver under all circumstances which could include metal objects placed on or near the radio path or deliberate jamming or other inadvertent radio signal interference.

### **Criminal Knowledge**

This system contains security features which were known to be effective at the time of manufacture. It is possible for persons with criminal intent to develop techniques which reduce the effectiveness of these features. It is important that your security system be reviewed periodically to ensure that its features remain effective and that it is updated or replaced if it is found that it does not provide the protection expected.

### **Failure of Replaceable Batteries**

This system's wireless transmitters have been designed to provide several years of battery life under normal conditions. The expected battery life is a function of the device environment, usage, and type. Ambient conditions such as high humidity, high or low temperatures, or large temperature fluctuations may reduce the expected battery life. While each transmitting device has a low battery monitor which identifies when the batteries need to be replaced, this monitor may fail to operate as expected. Regular testing and maintenance will keep the system in good operating condition.

### **Inadequate Installation**

A security system must be installed properly in order to provide adequate protection. Every installation should be evaluated by a security professional to ensure that all access points and areas are covered. Locks and latches on windows and doors must be secure and operate as intended. Windows, doors, walls, ceilings and other building materials must be of sufficient strength and construction to provide the level of protection expected. A reevaluation must be done during and after any construction activity. An evaluation by the fire and/or police department is highly recommended if this service is available.

### **Inadequate Testing**

Most problems that would prevent an alarm system from operating as intended can be found by regular testing and maintenance. The complete system should be tested weekly and immediately after a break-in, an attempted break-in, a fire, a storm, an earthquake, an accident, or any kind of construction activity inside or outside the premises. The testing should include all sensing devices, keypads, consoles, alarm indicating devices, and any other operational devices that are part of the system.

### **Insufficient Time**

There may be circumstances when the system will operate as intended, yet the occupants will not be protected from an emergency due to their inability to respond to the warnings in a timely manner. If the system is remotely monitored, the response may not occur in time to protect the occupants or their belongings.

## **Motion Detectors**

Motion detectors can only detect motion within the designated areas as shown in their respective installation instructions. They cannot discriminate between intruders and intended occupants. Motion detectors do not provide volumetric area protection. They have multiple beams of detection and motion can only be detected in unobstructed areas covered by these beams. They cannot detect motion which occurs behind walls, ceilings, floor, closed doors, glass partitions, glass doors or windows. Any type of tampering whether intentional or unintentional such as masking, painting, or spraying of any material on the lenses, mirrors, windows or any other part of the detection system will impair its proper operation.

Passive infrared motion detectors operate by sensing changes in temperature. However their effectiveness can be reduced when the ambient temperature rises near or above body temperature or if there are intentional or unintentional sources of heat in or near the detection area. Some of these heat sources could be heaters, radiators, stoves, barbecues, fireplaces, sunlight, steam vents, lighting and so on.

### **Power Failure**

Control units, intrusion detectors, smoke detectors and many other security devices require an adequate power supply for proper operation. If a device operates from batteries, it is possible for the batteries to fail. Even if the batteries have not failed, they must be charged, in good condition and installed correctly. If a device operates only by AC power, any interruption, however brief, will render that device inoperative while it does not have power. Power interruptions of any length are often accompanied by voltage fluctuations which may damage electronic equipment such as a security system. After a power interruption has occurred, immediately conduct a complete system test to ensure that the system operates as intended.

### **Security and Insurance**

Regardless of its capabilities, an alarm system is not a substitute for property or life insurance. An alarm system also is not a substitute for property owners, renters, or other occupants to act prudently to prevent or minimize the harmful effects of an emergency situation.

### **Smoke Detectors**

Smoke detectors that are a part of this system may not properly alert occupants of a fire for a number of reasons, some of which follow. The smoke detectors may have been improperly installed or positioned. Smoke may not be able to reach the smoke detectors, such as when the fire is in a chimney, walls or roofs, or on the other side of closed doors. Smoke detectors may not detect smoke from fires on another level of the residence or building.

Every fire is different in the amount of smoke produced and the rate of burning. Smoke detectors cannot sense all types of fires equally well. Smoke detectors may not provide timely warning of fires caused by carelessness or safety hazards such as smoking in bed, violent explosions, escaping gas, improper storage of flammable materials, overloaded electrical circuits, children playing with matches or arson.

Even if the smoke detector operates as intended, there may be circumstances when there is insufficient warning to allow all occupants to escape in time to avoid injury or death.

### **Telephone Lines**

If telephone lines are used to transmit alarms, they may be out of service or busy for certain periods of time. Also an intruder may cut the telephone line or defeat its operation by more sophisticated means which may be difficult to detect.

### **Warning Devices**

Warning devices such as sirens, bells, horns, or strobes may not warn people or waken someone sleeping if there is an intervening wall or door. If warning devices are located on a different level of the residence or premise, then it is less likely that the occupants will be alerted or awakened. Audible warning devices may be interfered with by other noise sources such as stereos, radios, televisions, air conditioners or other appliances, or passing traffic. Audible warning devices, however loud, may not be heard by a hearing-impaired person.

**TÄRKEÄÄ**

TL260 ja TL265 on Ethernet-verkossa toimiva lähetin ja sitä tulee käyttää vain sille tarkoitettuun käyttöön. Lähettimen asennus tulee suorittaa ohjeiden mukaisesti ja noudattaen hyvää asennustapaa. Lähettimen kotelo tulee asentaa huolellisesti asennuslustaansa ja kotelon kansi tulee sulkea huolellisesti. Lähettimen johdotus tulee suorittaa niin että:

- johtimet eivät mene piirilevyn alta tai päältä,
- johtimet eivät osu virransyöttö johtimiin,
- ruuvi liittimet ovat kiristetty
- hyvää asennustapaa noudatetaan.

Lähetin on yhteensopiva Sur-Gard System I, II ja III vastaanottimien kanssa. Lähetintä voi käyttää ensisijaisena tai varmistavana siirtolaitteena. Lähetin tukee IP-protokollaa Ethernet-verkossa.

**Yhteensopivuus**

**TL260** on yhteensopiva PC1616, PC1832 ja PC1864 v4.1+ keskusyksiköiden kanssa.

**TL265** on yhteensopiva ALEXOR PC9155 v1.1+ keskusyksikön kanssa.

**Ominaisuudet**

- 128-bit AES salaus Ethernet-/Internet-liikenteessä (NIST Validation Certificate No. 995).
- Etäohjelmointi DLS IV.
- Ethernet LAN/WAN 10/100 BaseT.
- Keskusyksikön etäohjelmointi lähettimen välityksellä.
- Ohjelmoitavissa näppäimistöltä (vain TL265 v1.1).
- Päivitettävissä etänä tai paikallisesti.
- PC-LINK yhteys.
- SIA formaatti (SIA ja Contact ID formaatti vain ALEXOR v1.1+).
- Sisäinen diagnostiikka
- Täydellinen tiedonsiirto
- Testiraportointi.
- Yhteyden valvonta Ethernet-/Internet-verkon kautta.

**Tekniset tiedot**

TL260/TL265 lähettimien käyttöjännite tulee ottaa yhteensopivasta keskusyksiköstä kytkentäohjeen mukaisesti. Käytettäessä erillistä virtalähdettä tulee sen tehon olla sama kuin yhteensopivan keskusyksikön.

**HUOM: Erillisen virtalähteen tulee olla virtarajoitettu (Class II, Power Limited).**

**Asennuksessa huomioitavaa:**

**HUOM: IP-verkon laitteiden (kytkimet, reitittimet, xDSL-päätteet, kaapelimodeemit ym.) tulee olla varmennettu sähkökatkojen varalta. Varmennuksen tulee kestää yhtä kauan kuin rikosilmoitinlaitteiston akusto kestää. Mikäli IP-verkon laitteiden varmennusta ei pystytä tekemään, on syytä harkita varmennettun siirtolaitteen käyttöä TL260GS/TL265GS (IP/GPRS).**

**Kiinteä verkko**

Kiinteä verkko, johon lähetin liitetään, tulee olla suojattu luvaton käyttöä, osoitteen väärentämistä ("spoofing"), palvelunestohyökkäyksiä (DoS) sekä muita verkon uhkia vastaan. Palveluntarjoajan (ISP) tulee olla luotettava.

**Julkisen ja langaton verkko:**

Julkisten ja langattomien verkkojen kanssa tulee noudattaa erityistä varovaisuutta. Paikallinen palomuuuri on käytännössä välttämättömyys.

- Julkisia tai langattomia verkkoja käytettäessä tulee harkita kahdennetun TL260GS/TL265GS (IP/GPRS) tiedonsiirtolaitteen käyttöä.
- TL260 lähetintä voidaan käyttää A1-A4 luokan asennuksissa. A1-A4 luokan asennuksissa AES128 bittinen salaus tulee kytkeä käyttöön ja yhteydenvalvonnan valvontavälin tulee olla enintään 90 sekuntia (sektori [851][004] = 005A/90). Vastaanottimen yhteysvalvonta ikkunan tulee olla 00B4/180 sekuntia.
- UL luokitelluissa yksityisasuntojen asennuksissa TL260/TL265:ta voidaan käyttää ensisijaisena tiedonsiirtolaitteena tai varmistavana laitteena yhdessä DACT:n kanssa (testivälin tulee olla vähintään 30 päivän välein molemmissa tapauksissa).
- Yhteydenvalvontaa tarvitsevilla UL luokitelluissa asennuksissa yhteydenvalvonta tulee olla valittuna (sektori [851][005][1] (Ethernet) tulee olla ON), valinta [3] (yhteydenvalvonnan tyyppi) tulee olla ON ja yhteydenvalvonnan aikavälin tulee olla 0087/135 sekuntia (valinta [004] = 0087). Vastaanottimen yhteydenvalvontaikkunan tulee olla enintään 00C8/200 sekuntia. Kohteissa jotka vaativat salatun tiedonsiirron AES128 bittinen salaus tulee olla valittuna vastaanottimelta.

**CE EMC asennusvaatimukset:**

TL260 ja TL265 ovat CE EMC Direktiivin 89/336/EEC vaatimusten mukaisia; lisäksi ne täyttävät sekä matalajännittdirektiivin 73/23/EEC vaatimukset että direktiivin 93/68/EEC (Artikla 10(5)).

Tuotteet täyttävät seuraavat vaatimukset: Class II, Grade 2, ATS2-ATS5 perustuen EN50131-1 A1:2009 ja EN50136-1-1 käytettäessä SG-SYSTEM III, SG-SYSTEM II, SG-SYSTEM I vastaanottimia. Käytettäessä keskusyksiköitä PC1864, PC1832, PC1616 tai PC9155 TL260 ja TL265 täyttävät A, B, C, D vaatimukset luokan 2 (Grade 2) asennuksissa.

MALLI	TL260	TL265
<b>VIRTALÄÄHTEN VAATIMUKSET</b>		
• Syöttöjännite	11.1~12.6V DC: keskusyksikön sireenilähdöstä: 700mA - (lähettimen mA) = sireenille jäävä virta.	11.1 ~ 12.6 VDC (PC-LINK välilojhdolla)
<b>VIRRANKULUTUS</b>		
• Lepotilassa	100mA @ 12V	
• Tiedonsiirrossa	400mA @ 12V	
<b>ASENNUSOLOSUHTEET</b>		
• Toimintalämpötila	-10°C ~ +55°C (+14°F ~ +131°F)	
• Ilmankosteus	5% ~ 93% RH ei kondensoiva	
<b>MEKAANISET ARVOT</b>		
• Piirilevyn mitat (mm)	102 x 150 x 18	
• Paino (grammoina)	70 (305 asennusjalustalla)	65

## Yhteensopivuus

Taulukko 2: Yhteensopivat vastaanottimet, keskusyksiköt ja asennuskotelot

LÄhetin	Vastaanotin/ keskusyksikkö	kuvaus
TL260 TL265	Vastaanotin	• Sur-Gard System I, versio 1.1+, Sur-Gard System II, versio 2.0+ • Sur-Gard SG-DRL3-IP, versio 2.2+
TL260	Keskusyksikkö ja asennuskotelo	• Power Series PC1616/1832/1864, v4.1+ • Kotelo: PC5003C/PC4050C
TL265	Keskusyksikkö	• PC9155 v1.1+

## YLEISET ASENNUSVAATIMUKSET

TL260/TL265 -lähettimen asennuksen tulee suorittaa pätevä ja tehtävään koulutuksen saanut henkilö. Lähetin tulee asentaa ja sitä tulee käyttää ympäristöissä, jotka täyttävät "Pollution degree max 2, over voltages category II, in non-hazardous, indoor locations" määrittet. Käytetyt keskusyksikön asennusohje tulee olla saatavilla asennuksen ja ohjelmoinnin aikana. Kaikkia ohjeissa mainittuja asennusohjeita tulee noudattaa.

Kaikkia sähköturvallisuusmääräyksiä tulee noudattaa.

## Salaus

Lähetin käyttää 128 Bit AES Encryption salausta. Salauksen voi asettaa päälle vain vastaanotin. Vastaanottimella voi olla salattuja ja salaamattomia IP-yhteysosoitteita. Kun vastaanotin on asetettu salaamaan liikenne, vastaanotin ohjelmoin lähettimen käyttämään salausta, kun lähetin on seuraavan kerran yhteydessä vastaanottimeen.

**HUOM: Salaus aktivoituu vasta, kun lähetin on seuraavan kerran yhteydessä vastaanottimeen tai jos lähetin käynnistetään uudelleen.**

## Ethernet kaapelin liittäminen

Kategoria 5 (CAT 5) Ethernet-kaapelia tulee käyttää verkkoliitännöissä. Huomioi Ethernet-verkkokaapelin asennuksessa seuraavat seikat:

- Kytke RJ-liittimet niin, että liittimen kynsi kiinnittyy kunnolla.
- Älä taivuta kaapelia liian pienelle mutkalle.
- Älä kiristä nipputiteita liian tiukalle.

**HUOM: CAT5 kaapelia ei saa taivuttaa halkaisijaltaan alle 5 cm mutkille. CAT 5 kaapelin maksimipituus on 100m.**

## DLS IV ohjelmointi

**HUOM: Kaukokäyttötietokoneelta tulee olla pääsy Internetiin, jotta kaukokäyttö voi onnistua.**

## Etäohjelmointi Ethernetin/Internetin kautta

1. Käynnistä DLS IV kaukokäyttöohjelma
2. Asiakkaan tiedot (Account Settings) kohdassa valitse lähettimen malli. Täytä kaikki oleellinen tieto Ethernet/Internet kohdassa.

**HUOM: DLS IV ohjelmalla voi muokata kaikkia lähettimen asetuksia. DLS IV ohjelmalla voidaan myös päivittää lähettimen ohjelmistoversio.**

3. Lähettimen tietoja voi muuttaa DLS IV ohjelmalla seuraavasti:
  - a. Tee tarvittavat ohjelmamuutokset DLS IV ohjelmaan.
  - b. Valitse **Tietojen lähetyksen (Global Download)** ja valitse **Ethernet/Internet tiedonsiirtotyyppi (Connection Type)**. Valitse OK.
  - c. DLS IV ohjelma lähettää ohjelmoidut tiedot lähettimelle Ethernetin/Internetin välityksellä.

## TL260 LÄHETTIMEN ASENNUS

## TL260 -lähettimen asennus PC1616/1832/1864 keskusyksikköön

**HUOM: Ennen lähettimen asennusta varmista, että keskusyksikkö on kytketty jännitteettömäksi.**

1. Lähettimen kasaaminen asennusalustaan (katso Kuva 1).
  - a. Etsi 4 korokejalkaa (lähettimen mukana tulevassa tarvikepussissa).
  - b. Asenna korokejalat asennusalustan nurkkiin takakautta. Varmista korokejalkojen lukitus.
  - c. Aseta asennusalusta tasaiselle ja vakaalle alustalle. Aseta lähettimen piirikortti liitinrima ylöspäin korokejalkojen kohdalle (reitit piirilevyn nurkissa). Paina piirikortti paikalleen korokejalkoihin tasaisesti painamalla joka kulmasta. Vältä voimankäyttöä. Varmista että piirikortti on kiinnittynyt kunnolla paikalleen.
  - d. Irrota keskusyksikön kansi.

## 2. Lähettimen asennus keskusyksikköön. (katso Kuva 2).

a. Kytke PC-LINK kaapelin toinen pää keskusyksikköön (liittimen punainen johdin menee keskusyksikön PC-LINK liittimen Pin 1:een.).

**HUOM:** Keskusyksikössä PC-LINK liittimessä punainen johdin on vasemmalla kun taas lähettimessä punainen johdin on oikealla.

b. Asenna lähetin keskusyksikköön.

c. Kohdistaa asennusalan kiinnitysruuvien reikä kotolon sivulla olevaan ruuvien reikään (katso Kuva 2). Lukitse asennusala mukana tulevalla ruuvilla kotoloon.

## 3. Lähettimen johdotus keskusyksikköön: (katso Kuva 3).

**VAROITUS:** VARMISTA ETTÄ VIRRANSYÖTÖ ON SUOJATTU SULAKKEELLA. ÄLÄ JOHDOTA JOHTIMIA PIIRILEVYN YLI TAI ALI. VARMISTA ETTÄ JOHTIMET OVAT VÄHINTÄÄN 2,5 CM ETÄISYYDELLÄ PIIRILEVYISTÄ. JOHTIMEN TUULEE OLLA VÄHINTÄÄN 7 MM ETÄISYYDELLÄ VIRRANSYÖTÖN KAAPELEISTA.

a. Kytke lähettimen vasemmanpuoleinen PWR -liitin keskusyksikön BELL+ -liittimeen.

**HUOM:** ULC luokitelluissa asennuksissa älä kytke mitään muita laitteita Bell+ liittimiin.

b. Kytke lähettimen GND -liitin keskusyksikön AUX -liittimeen.

c. Kytke lähettimen SHLD -liitin keskusyksikön EGND -liittimeen.

d. Mikäli sireeni on käytössä, kytke sireenin (+) -liitin lähettimen vapaaseen PWR -liittimeen (katso Kuva 3).

e. Mikäli sireeni on käytössä, kytke sireenin (-) -liitin BELL -liittimeen.

**HUOM:** Mikäli sireeni ei ole käytössä kytke 1 KΩ ½ W 5% vastus sireenilähtöön rinnan. Kytke lähettimen BELL + -liittimeen yllä olevan ohjeen mukaisesti.

f. Kytke PC-LINK -kaapeli lähettimen PC-LINK -liittimeen. (punainen johdin Pin 4).

g. Kytke CAT 5 verkkokaapeli Ethernet liittimeen.

**HUOM:** Varmista että Ethernet-kaapeli ei jää puristuksiin tai ole liian tiukalla mukalla.

## 4. Asennuksen viimeistely:

a. Kytke jännite keskusyksikköön.

b. Tarkista että lähettimen keltainen ja punainen LED -merkkivalo vilkkuu yhtäaikaaisesti alustuksen ajan. Merkkivalot vilkkuvat siihen asti, kunnes lähetin on saanut siirrettyä tiedot kaikille ohjelmoiduille vastaanottimille.

c. Tarkista että keltainen verkon linkki merkkivalo palaa. (katso Kuva 3).

d. Varmista ohjelmointitilassa ([\*][8][asetajatunnus]) sektorista [382] että valinta [5] on ON (T-LINK käytössä). Mikäli valinta on OFF, keltainen vika merkkivalo vilkahtaa kaksi kertaa (Yhteysvika keskusyksikkö) ja lähettäjä ei voi ohjelmoida näppäimistöä.

**HUOM:** Lähettimen alustus voi kestää minutteja (keltainen ja punainen LED -merkkivalo vilkkuu). Lähetin on toimintakuntoinen vasta, kun keltainen ja punainen merkkivalo lopettaa vilkkumisen.

## PC1616/1832/1864 Ohjelmointi

1. Suorita seuraavat kohdat varmistaaksesi siitä, että lähetin toimii halutulla tavalla.

Seuraavat ohjelmoinnit tehdään järjestelmän näppäimistöä. Ohjelmoi haluttu sektori näppäilemällä [\*][8][asetajatunnus][sektori]. Muista merkitä ohjelmointimuutokset Ohjelmointitalukoihin.

**HUOM:** Valinta on ON kun valinnan numero näkyy näytöllä. Valinta on OFF kun numeroa ei näy näytöllä. (esim. [1---5---], valinnat 1 ja 5 ovat ON, kaikki muut ovat OFF). Paina haluttua numeronäppäintä vaihtaaksesi valinnan ON/OFF.

2. Ohjelmoi sektoriin [167] arvo 060 (sekuntia).

3. Ohjelmoi sektoreihin [301], [302] ja [303] vastaanottimen puhelinnumerot, joko:

a. Normaali puhelinnumero; Tiedot siirretään valinnaisen puhelinverkon kautta (PSTN).

b. DCAA (vastaanotin 0); tiedot siirretään Ethernet vastaanottimille 1 ja 4 sektorin [851][006] ohjelmoinnista riippuen.

c. Sektori [301] on ensisijainen puhelinnumero, sektoriin voidaan ohjelmoida joko normaali puhelinnumero tai lähettimen puhelinnumero. Sektori [302] on toinen puhelinnumero ja sektorissa [303] on sektorin [301] varanumero.

**HUOM:** Vapaaäänentunnistus 'D' on esiohjelmoitu.

4. Ohjelmoi sektorissa [350] tiedonsiirtoformaatti (Contact ID (03) tai SIA FSK (04)). Ohjelmoi sama arvo sektoriin [851][022].

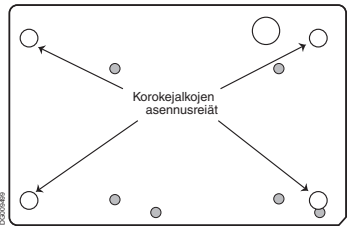
**HUOM:** Mikäli johonkin puhelinnumeroon on ohjelmoitu DCAA, tiedonsiirtoformaatiksi tulee valita (04) SIA FSK.

5. Sektoreissa [351] - [376] ohjelmoidaan tiedonsiirtovalinnat. Lisätietoja keskusyksikön asennusohjeesta.

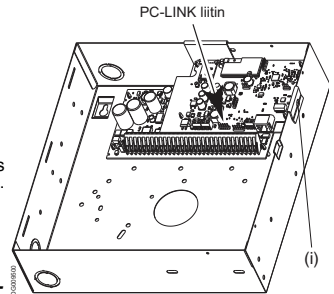
6. Ohjelmoi sektorissa [401] valinta [1] ON mikäli lähettäjä haluaa ohjelmoida DLS -kaukokäyttöohjelmalla Ethernet -yhteyden kautta.

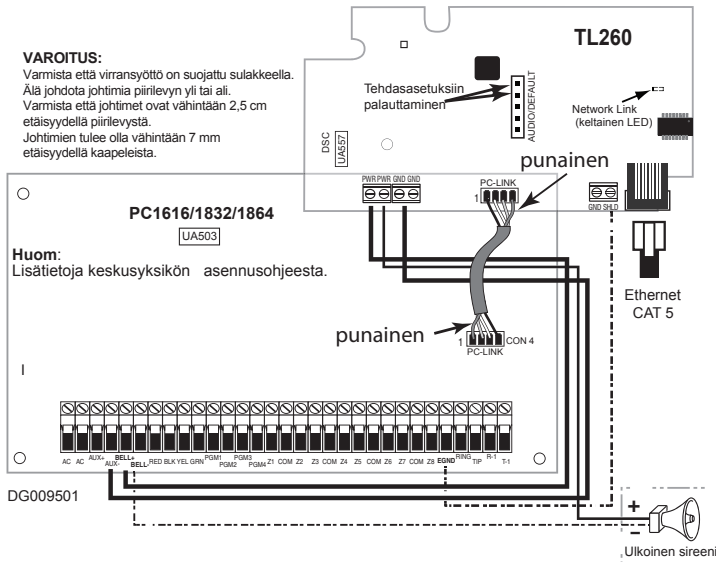
**HUOM:** Muista testata kaikki tiedonsiirtoreitit. Katso ohjelmointiohje sektori [851] [901] valinnat [1] ja [2], järjestelmätesti.

Kuva 1 Lähettimen asennus



Kuva 2 Control Panel Cabinet





**VAROITUS:**

Varmista että virransyöttö on suojattu sulakkeella.  
Älä johdota johtimia piirilevyn yli tai ali.  
Varmista että johtimet ovat vähintään 2,5 cm etäisyydellä piirilevystä.  
Johtimien tulee olla vähintään 7 mm etäisyydellä kaapeleista.

**Huom:**  
Lisätietoja keskusyksikön asennusohjeesta.

**Lähettimen vikatilat PC1616/1832/1864 keskusyksikön kanssa**

Lähettimen vikatilanteessa järjestelmän näppäimistöllä näytetään "yleinen järjestelmävika". Tarkemman vikakuvausten saa keskusyksikön tapahtumamuistista.

- **T-LINK Verkkoavika/kuittaus:** Vika ilmaantuu kun Ethernet-verkko katkeaa. Kuittaus kun verkko palautuu.
- **T-LINK Vastaanotinvika/kuittaus:** Vika voi johtua seuraavista syistä: Vastaanottimien ei saatu yhteyttä, yhteysvalvontavika tai tiedonsiirtovika (FTC).
- **T-LINK Tiedonsiirtovika/kuittaus:** Tietoa ei ole saatu siirrettyä vastaanottimelle.

Lisätietoja vioista asennusohjeessa.

**TL265 LÄHETTIMEN ASENNUS**

**Lähettimen asennus ALEXOR PC9155 keskusyksikköön**

1. Avaa keskusyksikön kansi ja kytke järjestelmä kokonaan jännitteettömäksi.
2. Ota lähitin niin että RJ45-liitin on alhaalla vasemmalla. Käännä lähitintä niin että oikean alakulman reikä kohdistuu asennuskorokkeeseen ja lähettimen oikea laita menee paikalleen. Paina lähitin kevyesti paikalleen. Varmista paikalleen lukittuminen (katso Kuva 4).
3. Kytke PC-LINK välilohto. Molemmissa päissä punainen johdin liittimen pinniin 5 (katso Kuva 5).
4. Kytke Ethernet -kaapeli RJ45 -liittimeen. Mikäli käytetään suojattua CAT 5 -kaapelia, **GND** ja **SHLD** -liittimien välille voidaan kytkeä hyppylanka.

**HUOM: Älä kytke hyppylankaa mikäli verkkokaapeli on maadoitettu toisesta päästä.**

5. Kytke järjestelmään jännite takaisin.
  - a. Tarkista että lähettimen keltainen ja punainen LED -merkkivalo vilkkuu yhtäaikaaisesti alustuksen ajan. Merkkivalot vilkkuvat siihen asti kunnes lähitin on saanut siirrettyä tiedot kaikille ohjelmoiduille vastaanottimille.
  - b. Tarkista että keltainen verkon linkki merkkivalo (RJ-45 liittimen oikealla puolella) palaa (katso Kuva 5).

**HUOM: Lähettimen alustus voi kestää minuutteja (keltainen ja punainen LED -merkkivalo vilkkuu). Lähitin on toimintakuntoinen vasta, kun keltainen ja punainen merkkivalo lopettaa vilkkumisen.**

**ALEXOR PC9155 keskusyksikön ohjelmointi**

1. Lähitin tulee kytkeä keskusyksikköön yllä olevan ohjeen mukaisesti. Tämän jälkeen lähitin voidaan ohjelmoida keskusyksikön näppäimistöltä. Ohjelmointi tapahtuu siirtymällä ohjelmointitilaan näppäilemällä **[\*][8][asetajatusnus]** **[sektorin numero]**. Muista tallentaa tehdyt ohjelmointimuutokset Asennusohjeen ohjelmointitaulukoihin.

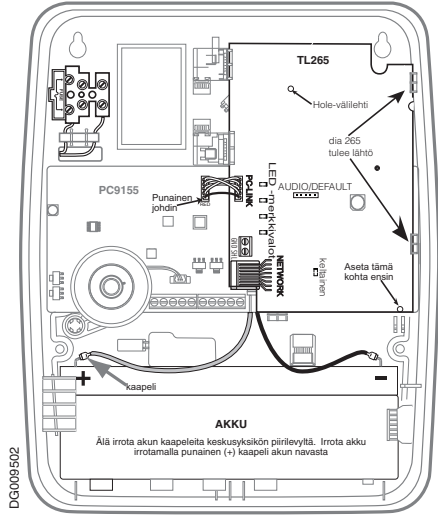
**HUOM: Valinta on ON kun valinnan numero näkyy näytöllä. Valinta on OFF kun numeroa ei näy näytöllä.**

**(esim. [1---5---], valinnat 1 ja 5 ovat ON, kaikki muut ovat OFF). Paina haluttua numeronäppäintä vaihtaaksesi valinnan ON/OFF.**

2. Ohjelmoi sektoriin [167] arvo **060** (sekuntia).
3. PC9155 keskusyksikkö mahdollistaa neljän puhelinnumeron ohjelmoinnin. Puhelinnumerot voivat varmistaa toisiaan ohjelmoinnista riippuen. Varmistus voidaan tehdä joko varanumero tai vaihtoehtoinen soitto periaatteella.
  - a. **Varanumero:** Jokainen neljästä puhelinnumerosta yrittää soittaa viisi kertaa ennen kuin siirrytään seuraavaan puhelinnumeroon. Mikäli mikään puhelinnumero ei vastaa, generoidaan tiedonsiirtovika (FTC).
  - b. **Vaihtoehtoinen soitto:** Jokaiseen puhelinnumeroon soitetaan yhden kerran ennen kuin siirrytään seuraavaan puhelinnumeroon. Kierros suoritetaan viisi kertaa. Mikäli mikään puhelinnumero ei vastaa, generoidaan tiedonsiirtovika (FTC).



4. Sektoreissa [301], [302], [303] ja [305] ohjelmoidaan puhelinnumerot.
- a. Sektoreiden [302], [303] ja [305] puhelinnumerot voidaan ohjelmoida vara- tai vikasietoiseen soittotapana sektoreissa [383] tai [351] - [376]. Lisätietoja PC9155 -keskusyksikön asennusohjeesta.
- b. Normaali puhelinnumero; Tiedot siirretään valinnaisen puhelinverkon kautta (PSTN). Ohjelmoimalla sektoriin joko: **DCAAF**: Kaikki vastaanottimet. Tiedot siirretään lähettimen ohjelmoinnin mukaisesti  
**DCBBF**: Ethernet vastaanotin 1 (ensisijainen).  
**DCCCF**: Ethernet vastaanotin 2 (varmistava).
5. Ohjelmoi tiedonsiirtoformaatti sektorissa [350]: Mikäli johonkin puhelinnumeroon on ohjelmoitu DCAA, DCBB, tai DCCC, tiedonsiirtoformaattiksi tulee ohjelmoida SIA FSK (04) tai Contact ID (03).
6. Sektorissa [382] valinnan [5] tulee olla **ON** (T-LINK käytössä). Mikäli valinta on OFF, keltainen LED -merkkivalo vilkkuu 2 kertaa (Keskusyksikön yhteysvika). Mikäli vika on aktiivinen, lähetin ei ohjelmoitu.
7. Ohjelmoi sektorissa [401] valinta [1] ON, mikäli lähettintä halutaan ohjelmoida DLS -kaukokäyttöohjelmalla Ethernet -yhteyden kautta.

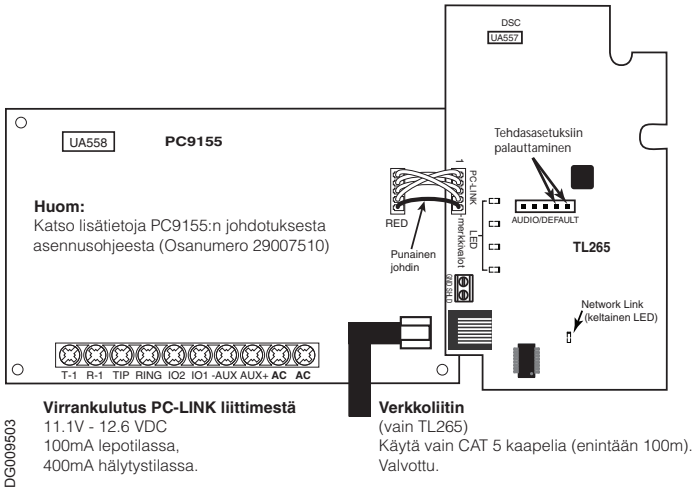


Kuva 5 PC 9155 (TL265) Johdotus

**Virrassäästötoiminto**

TL265/TL260 -lähettimissä on virrassäästötoiminto. Mikäli PC9155 -järjestelmän AC -virransyöttö katkeaa, siirtyä järjestelmä virrassäästötilaan säästääkseen akun kapasiteettia. Virrassäästötilassa Ethernet -liitäntä sammutetaan ja käynnistetään vain siinä tapauksessa, että tietoja tulee siirtää vastaanottimella, tai lähettintä etäpäivitetään.

- Virrassäästötilassa DLS -yhteydet eivät ole mahdollisia.
- Reittimen/kytkimen linkki valo sammuu kun lähetin on virrassäästötilassa.



**Lähettimen vikanäytöt PC9155 keskusyksiköllä**

Seuraavat viat näkyvät PC9155 -keskuksen LCD -näppäimistöillä. Lisätietoja PC9155 asennusohjeesta.

Taulukko 3: Lähettimen vikanäytöt PC9155 keskuksella

VIKATILA	KUVAUS	TOIMENPIDE
Tiedonsiirtovika	Ethernet -vika, Vastaanotinvika, Yhteysvalvontavika. Paina <> selataksesi vikoja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista LAN verkon toiminta.</li> <li>• Kutsu huolto.</li> </ul>

## LÄHETTIMEN MERKKIVALOT

Lähetimessä on viisi LED-merkkivaloa. Keltainen vika-merkkivalo, punainen tiedonsiirto -merkkivalo, kaksi vihreää merkkivaloa ja keltainen Ethernet linkki merkkivalo (näkyvä vain kotelon ollessa irrotettuna). Vihreät merkkivalot eivät ole toiminnassa normaaliolinteessa, merkkivalot toimivat kun tehdasasetukseen palautus hypylanka on paikoillaan tai lähtimen alustus on meneillään.

### Keltainen vika -merkkivalo

Keltainen merkkivalo vilkkuu, mikäli lähetin havaitsee vian. Merkkivalojen vilkkumisen perusteella voi selvittää vian aiheuttajan. Alla olevassa taulukossa vikojen selitykset.

Taulukko 4: Keltainen vika -merkkivalo

VILKKUU	VIKA
2	Yhteys keskusyksikköön
6	Ethernet -vika
7	Vastaanotinvika
8	Yhteydenvalvontavika
9	Tiedonsiirtovika (FTC)
11	Etäohjelmointi
12	Ohjelmointivika

**HUOM:** Vain yksi vika kerrallaan voidaan näyttää. Viat näytetään prioriteettijärjestyksessä, korkein ensin (1 vilkkaus korkein). Kun kaikki viat on korjattu, keltainen merkkivalo sammuu.

### Vikaselitykset

#### Yhteys keskusyksikköön (2 vilkkausta)

Vika ilmenee kun keskusyksikkö ja lähetin eivät kommunikoi keskenään. Mikäli lähetin ei saa yhteyttä keskusyksikköön, lähettää lähetin 'Yhteysvika lähetin' -viestin (ET0001) vastaanottimelle. Kun yhteys lähtimen ja keskusyksikön välillä palaa normaalkiksi, 'Yhteysvika lähetin kuitattu' -viesti (ER0001) lähetetään vastaanottimelle. Asiakastunnusena käytetään ensisijaisen vastaanottimen asiakastunnusta.

**HUOM:** Yhteys keskusyksikköön -vika on sisäinen vika, jonka lähetin generoi itsenäisesti. Kaikki muut viat generoidaan keskusyksikössä.

#### Ethernet -vika (6 vilkkausta)

Verkkokaapeli ei ole kytketty. Vika tulee myös, mikäli DHCP -palvelimelta ei ole saatu IP-osoitetta (vika ei ilmene mikäli vastaanottimen IP-osoitetta ei ole ohjelmoitu).

#### Vastaanotinvika (7 vilkkausta)

Vika ilmenee, mikäli lähetin ei saa siirrettyä tietoa yhdellekään ohjelmoidulle vastaanottimelle.

#### Yhteydenvalvontavika (8 vilkkausta)

Vika ilmenee kun yhteydenvalvontaviestit eivät mene perille.

#### Tiedonsiirtovika (FTC) (9 vilkkausta)

Vika ilmenee kun lähetin ei saa siirrettyä tietoja ohjelmoiduille vastaanottimille.

#### Etäohjelmointi (11 vilkkausta)

Vika -merkkivalo vilkkuu kun DLS -kaukokäyttöyhteys on aktiivinen tai lähtimen ohjelmistoversiota etäpäivitetään.

#### Ohjelmointivika (12 vilkkausta)

Vika ilmenee kun keskusyksikön tai lähtimen asiakastunnus on ohjelmoimatta (4-merkinen Contact ID, 6-merkinen SIA, 10-merkinen Ethernet vastaanotin 1) tai asiakastunnukseen on ohjelmoitu 0 tai kaikki F (esim. 0000 tai FFFF).

### Punainen tiedonsiirron merkkivalo

Normaalisti punainen merkkivalo on sammuneena.

Merkkivalo vilkkuu seuraavista syistä:

- Yksi nopea vilkkaus, lähtevää liikennettä tai kaksi nopeaa vilkkausta sisääntulevasta liikenteestä.
- Palaa kiinteästi kun verkossa on vika: Verkkokaapeli kytkemättä, DHCP -palvelin ei vastaa.

### Vihreät merkkivalot (kaksi kappaletta)

- Normaaliolinteessa merkkivalot ovat sammuneena.
- Merkkivalot vilkkuvat alustuksen ja resetoinnin aikana.

### Keltainen verkon merkkivalo

**HUOM:** Keltainen merkkivalo ei näy kotelon kannen ollessa paikallaan. Katso kuvat 3 ja 5

- Merkkivalo vilkkuu verkon ollessa kytkettynä.

## LÄHETTIMEN RESETOINTI / PÄIVITYS / VERKON KÄYTTÖ

### Resetointi tehdasasetuksiin

Lähtimen voi palauttaa tehdasasetuksiin seuraavasti:

1. Avaa keskuksen kansi.
2. Kytke keskusyksikkö jännitteettömäksi.
3. Paikallista AUDIO/DEFAULT liitin (5 pikiä) keskeltä piirilevyä. PC1616/1832/1864 -keskusyksikköön liitetyssä lähettimessä pinnit 4 ja 5 ovat ylimmät (katso Kuva 3). Käytettäessä PC9155 -keskusyksikköä, pinnit 4 ja 5 ovat oikealla (katso Kuva 5).
4. Oikosulje pinnit 4 ja 5.
5. Kytke jännite keskusyksikköön takaisin. Odota kunnes lähtimen kaksi vihreää LED -merkkivaloa alkavat vilkkua nopeasti.
6. Kun vihreät merkkivalot lopettavat vilkkumisen, irrota hypylanka.
7. Kytke keskusyksikkö jännitteettömäksi hetkeksi.

**HUOM:** Lähetin on nyt tehdasasetuksissa. Asentajatunnus ei resetoitunut tehdasasetuksiin.

### Ohjelmistoversion päivitys

Ohjelmistoversio voidaan päivittää Ethernet -yhteyden kautta mikäli ohjelmointitilassa se on sallittu ([\*][8][asentajatunnus] [851][005] Valinta [6] ON/OFF. Valinnan ollessa ON päivitys on sallittu Ethernetin kautta).

**HUOM:** Ohjelmistopäivitys voidaan tehdä vain DLS IV ohjelmiston avulla.

- Kun ohjelmistoversion päivitys alkaa kaikki LED -merkkivalot palavat.

- Merkkivalot vilkkuvat päivityksen edistymisen tahdissa (keltainen, punainen ja 2 vihreää).
- Onnistuneen päivityksen jälkeen lähetin käynnistyy uudelleen.
- Mikäli päivitys epäonnistuu, kaikki 4 LED -merkkivaloa vilkkuvat sekunnin välein.
- Päivityksen epäonnistuessa käynnistä lähetin uudelleen. Mikäli ongelma toistuu, ota yhteyttä myyjään.
- Kirjaa ohjelmapäivityksen versio numero sektoriin [851][991].

## Verkon käyttö

Taulukko 5: Verkon käyttö

PAKETIN TYYPPI	SUUNTA	TAVUJA
Alustus	Lähetin -> Vastaanotin	101 tavua
Alustus ACK	Vastaanotin -> Lähetin	74 tavua
SIA (yksi tapahtuma)	Lähetin -> Vastaanotin	124 tavua
SIA (6 tapahtumaa)	Lähetin -> Vastaanotin	149 tavua
SIA ACK	Vastaanotin -> Lähetin	77 tavua
Contact ID tapahtuma	Lähetin -> Vastaanotin	70 tavua
Contact ID ACK	Vastaanotin -> Lähetin	49 tavua
Heartbeat 1	Lähetin -> Vastaanotin	101 tavua
Heartbeat 1 ACK	Vastaanotin -> Lähetin	74 tavua
Heartbeat 2	Lähetin -> Vastaanotin	60 tavua
Heartbeat 2 ACK	Vastaanotin -> Lähetin	60 tavua
Salaus ja yhteydenvalvonta käytössä	Molemmat suunnat	149 tavua

**HUOM:** Salauksen ja yhteydenvalvonnan ollessa käytössä kaikkien datapakettien koko on 149 tavua.

## LIITE A: VIANETSINTÄ

Taulukko 6: Vika -merkkivalot

MERKKIVALOT	VIKA	VIAN KORJAUS
Kaikki 4 LED OFF	Ei jännitettä	• Varmista että järjestelmään on kytketty virta. Tarkista johdotus. Varmista että PC-LINK -kaapeli on oikein kytketty.
	Virransäätötila (vain TL265)	• Keltainen LED -merkkivalo toimii virransäätötilassa. • Tarkista keskusyksikön virran saanti.
	Näppäimistön mykistys (vain TL265)	• Näppäimistön mykistys aktiivisena. Paina jotain painiketta näppäimistöltä.
Vika LED – 2 vilkhdusta	Yhteys keskusyksikköön	• Tarkista sektori [382] valinta [5] on ON (T-LINK käytössä) • Tarkista PC-LINK kaapelin kytkentä ja tarkista että liittimet ovat oikein päin.
Keltainen LED – 6 vilkhdusta	Ethernet -vika	• Tarkista verkon toiminta yleisesti. Pääseekö Internetiin verkkoon liitetyiltä tietokoneilta. • Tarkista Ethernet kaapelin kytkennät. • Tarkista lähettimen Link -merkkivalon toiminta. Mikäli merkkivalo ei vilku, tarkista kaapeli ja liittokset. • Tarkista lähimmän verkon aktiivilaiteen tila. Mikäli Link -merkkivalo ei vilku, tarkista kaapeli ja liittokset. • Mikäli DHCP on käytössä, varmista sektoreista [851] [992] että lähetin on saanut IP -osoitteen.
Keltainen LED – 7 vilkhdusta	Vastaanotinvika	• Tarkista verkon toiminta yleisesti. • Mikäli käytössä on kiinteä IP -osoite, tarkista osoitteiden oikeellisuus (IP -osoite, yhdyskäytävä (gateway), aliverkon peite (subnet mask)). • Tarkista palomuurin ohjelmointi (Oletus UDP Portit 3060 ja 3065) • Mikäli käytössä on DHCP, varmista sektorista [851] [992] että lähetin on saanut IP -osoitteen. • Tarkista asiakastunnuksen ohjelmointi ja oikeellisuus (Tarkista sektorit [851][021], [101] ja [111]).
Keltainen LED – 8 vilkhdusta	Yhteydenvalvontavika	• Yhteydenvalvonta ei toimi. Tarkista yhteydenvalvonta asetukset.
Keltainen LED – 9 vilkhdusta	Tiedonsiirtovika (FTC)	• Lähetin ei saa siirrettyä tapahtumia yhdelläkään ohjelmoidulle vastaanottimelle. • Mikäli vika ei korjaannu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Keltainen LED – 11 vilkhdusta	Etäohjelmointi	• Led merkkivalot vilkkuvat mikäli lähettimen ohjelmaversiota päivitetään parhaillaan. • Led merkkivalot vilkkuvat mikäli lähettimeen ollaan etäyhteydessä.
Keltainen LED – 12 vilkhdusta	Ohjelmointivika	• Järjestelmän asiakastunnus tai vastaanottimen asiakastunnus on ohjelmoimatta (sektorissa kaikki merkit 0 tai F) • Tarkista sektorit [851][021], [101] ja [111].
Kaikki 4 LED merkkivaloa vilkkuvat yhtäaikaisesti	Boot Loader -vika	• Käynnistä lähetin uudelleen (sähköt pois ja takaisin).
Punainen ja keltainen LED vilkkuu yhtä aikaa	Lähettimen alustus	• Lähettimen alustus kesken. Alustus saattaa kestää muutaman minuutin.
Vihreä LED vilkkuu nopeasti	Resetointivika	• Resetointi hyppylanka on paikallaan. Poista hyppylanka.

## OHJELMOINTI

Valinnoissa ohjainkoodissa valinnan numero näkyy näytöllä niissä valinnoissa joiden valinta on ON ja niissä valinnoissa joissa valinta on OFF näkyy '-' (esim. valinnat [--3--6--]) valinnat 3 ja 6 ovat ON, muut valinnat OFF). Kaikki 8 valintaa eivät ole välttämättä käytössä. Käyttämättömät on valittu tulevaisuuden käyttöön.

Arvot, joissa on kaksi vaihtoehtoa, hexadesimaali/decimaali, käytä hexadesimaalivaihtoehtoa (esim. [0BF5/3061]). Hexadesimaaliluvut esitetään etunollilla.

**HUOM: Ohjelmointisektoreiden tietoja voidaan muuttaa myös DLS IV kaukokäyttöohjelmalla.**

Tässä ohjeessa oleviin ohjelmointisektoreihin pääsee ohjelmointitilan kautta näppäimellä [\*] [8] [asentajatunnus] [851] [3-numeroinen sektorin numero]. Muista tallentaa tehdyt muutokset ohjelmointitauluihin.

**HUOM: Lähettimen resetointi sektorissa [999] (55) tulee tehdä aina kun lähettimen tietoja on muutettu.**

### Järjestelmävalinnat

#### [001] Ethernet IP -osoite

Tehdasasetus (000.000.000.000) (DHCP käytössä);

Ohjelmoi IP-osoite. Varmista että IP-osoite on vapaa ja mikään verkon muu laite ei käytä osoitetta. Ohjelmoi jokaiseen neljään sektoriin 3-merkkinen arvo. Sallitut arvot väliltä 000-255. Mikäli sektoriin ohjelmoidaan kiinteä IP-osoite, tehdasasetuksena oleva DHCP-asetus poistuu käytöstä. Sektoreihin [002] ja [003] tulee ohjelmoida tiedot, mikäli kiinteää IP-osoitetta käytetään.

**HUOM: Tehdasasetuksena DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) on käytössä. DHCP:n ollessa käytössä: IP-osoite [001], aliverkonpeite [002], ja yhdyskäytävä [003] arvot asetuvat automaattisesti. Mikäli tähän sektoriin ohjelmoidaan IP-osoite, DHCP poistuu käytöstä.**

#### [002] Ethernet aliverkonpeite (Subnet Mask)

Tehdasasetus (255.255.255.000);

Ohjelmoi aliverkonpeite. Syötä jokaiseen neljään sektoriin 3 merkkien arvo. Sallitut arvot väliltä 000-255.

**HUOM: Mikäli DHCP on käytössä, sektorin ohjelmointia ei käytetä.**

#### [003] Ethernet yhdyskäytävä (Gateway)

Tehdasasetus (000.000.000.000);

Ohjelmoi yhdyskäytävä. Yhdyskäytävän IP-osoite on verkon reitittimen IP-osoite, jonka kautta liikenne ohjautuu sektorin [001] IP-osoitteeseen. Syötä jokaiseen neljään sektoriin 3 merkkien arvo. Sallitut arvot väliltä 000-255..

**HUOM: Mikäli DHCP on käytössä, sektorin ohjelmointia ei käytetä.**

#### [004] Vastaanottimen yhteydenvalvonta-aika

Tehdasasetus [0087/135];

Mikäli vastaanottimen yhteydenvalvonta on käytössä (sektori [005] valinta [3]), lähetetään yhteydenvalvontasignaali Ethernet -vastaanotin 1:lle. Yhteydenvalvontasignaali valvotaan tiedonsiirtoireitin toimintaa. Ohjelmoi sektoriin yhteydenvalvonta-aika sekunteina. Sallitut arvot ovat väliltä 000A - FFFF sekuntia. Mikäli arvoksi ohjelmoidaan (000A/10) sekuntia, valvonta ei ole käytössä.

**HUOM: Varmista aina hälytyskeskukselta sektoriin ohjelmitava arvo. On suositeltavaa että yhteydenvalvonta-aika on vähintään 65 sekuntia ([0041/65]) lyhyempi kuin vastaanottimen yhteydenvalvonta-aika asetus (esim. jos vastaanottimen yhteydenvalvonta-aika on 200 sekuntia ([00C8/200]), lähettimen yhteydenvalvonta-aika tulisi olla 135 sekuntia ([0087/135]) tai vähemmän).**

- Vastaanottimen yhteydenvalvonta-aikaikkuna (Timeout): Arvo joka ohjelmoidaan vastaanottoimeen.
- Lähettimen yhteydenvalvonta-aikaikkuna (pienin arvo): Suositeltava arvo sektoriin [004].

EU alueella noudatetaan EN50131 mukaisia asetuksia allaolevan taulukon 7 mukaisesti.

**Taulukko 7: ATS-vastaanotin valvonta väleln**

Kohteen vaatimus	Luokka	Vastaanottimen aikaikkuna (Timeout)	Lähettimen aikaikkuna	Ohjelmointisektori
ATS 2 - ATS 3	2	24 tuntia	1440 minuuttia (Testisoitto)	[124] Ohjelmoi testisoiton lähetysaika [125] Ohjelmoi Siirtoväli (001440) minuuttia
ATS 4	3	300 minuuttia	17935 sekuntia	[004] Ohjelmoi (460F/17935) sekuntia
ATS 5	4	180 sekuntia	135 sekuntia	[004] Ohjelmoi (0087/135) sekuntia

### [005] 1. valinnaiset ohjainkoodit

#### [1] Ethernet -vastaanotin 1 yhteysvalvonta päällä:

Tehdasasetus (OFF);

**ON:** Ethernet -vastaanotin 1 on yhteysvalvonnassa ja valvontaviestit lähetetään sektoriin [004] ohjelmoinnin mukaisesti..

**OFF:** Ethernet -vastaanotin 1 ei ole yhteysvalvonnassa. Valvontaviesti vastaanottimelle lähetetään tunnin välein yhteysvalvonta valinnasta riippumatta (Valinta [3], Yhteysvalvonnan tyyppi). Mikäli valvontaviesti ei tule vastaanotimelta kuittausta, lähetetään valvontaviesti uudelleen 5 sekunnin välein kunnes vastaanotin kuittaa viestin. Mikäli vastaanotin ei kuittaa tapahtumaa tai valvontaviesti sektoriin [004] ohjelmoidun ajan + 75 sekunnin sisällä, valvontavika näytetään järjestelmän näppäimistöllä.

**NOTE: Ethernet -vastaanotinta 2 ei voi yhteysvalvoa.**

#### [3] Yhteysvalvonnan tyyppi

Tehdasasetus (OFF);

**ON:** Yhteysvalvonta 1: Yhteysvalvonnassa 1 valvotaan lähettimen ja vastaanottimen välistä yhteyttä. Lisäksi vastaanotin tarkistaa lähettimen MAC-osoitteen jokaisessa valvontaviestissä. Mikäli MAC-osoite muuttuu, aiheutuu siitä hälytys.

**OFF:** Yhteysvalvonta 2: Kuten yhteysvalvonta 1, mutta MAC-osoitteen muuttumista ei valvota.

**NOTE: Yhteysvalvonta 1:n käyttö vaatii tietoliikenneyhteydeltä enemmän ja sitä ei tule käyttää "kotiliittymä" tyyppisissä yhteyksissä.**

#### [6] Firmware etäpäivitys

Tehdasasetus (ON)

**ON:** Lähettimen Firmware voidaan päivittää Ethernet -yhteyden kautta.

**OFF:** Firmwaren etäpäivitys ei ole mahdollista. Päivitys pitää tehdä paikallisesti.

#### [7] Vaihtoehtoinen testitiedonsiirto

Tehdasasetus (OFF)

**ON:** Testitieto siirretään vuorotellen vastaanottimille 1 ja 2

**OFF:** Testitieto siirretään valitulle vastaanottimelle.

### [006] 2. valinnaiset ohjainkoodit

#### [1] Ethernet -vastaanotin 1 käytössä Tehdasasetus (ON).

**ON:** Ethernet -vastaanotin 1 käytössä. **OFF:** Ethernet -vastaanotin 1 ei käytössä.

#### [2] Ethernet -vastaanotin 2 käytössä Tehdasasetus (ON).

**ON:** Ethernet -vastaanotin 2 käytössä. **OFF:** Ethernet -vastaanotin 2 ei käytössä.

**[007] DNS -palvelin 1 IP -osoite**

Tehdasasetus [000.000.000.000];

Syötä DNS -palvelin 1:n IP-osoite. Sallitut arvot väliltä 000 -255.

**HUOM:** Mikäli IP-osoitetta ei ohjelmoida ja DHCP on käytössä, DNS -palvelimen osoite tulee automaattisesti DHCP-palvelimelta. Mikäli IP-osoite ohjelmoidaan ja DHCP on käytössä, käytetään ohjelmoitua IP-osoitetta.**[008] DNS -palvelin 2 IP -osoite**

Tehdasasetus [000.000.000.000];

Syötä DNS -palvelin 2:n IP-osoite. Sallitut arvot väliltä 000 -255.

**HUOM:** Mikäli IP-osoitetta ei ohjelmoida ja DHCP on käytössä, DNS -palvelimen osoite tulee automaattisesti DHCP-palvelimelta. Mikäli IP-osoite ohjelmoidaan ja DHCP on käytössä, käytetään ohjelmoitua IP-osoitetta.**Perusohjelmointi****[011] Asentajatunnus**

Tehdasasetus (CAFE);

Asentajatunnusta tarvitaan, mikäli lähetintä ohjelmoidaan DLS IV -kaukokäyttöohjelmalla tai paikallisesti. Sallitut arvot 0000 -FFFF

**[012] DLS -portti, saapuva liikenne**

Tehdasasetus (0BF6/3062);

Portti, johon DLS IV -kaukokäyttöohjelmisto ottaa yhteyden. Palomureihin ja reitittimiin tulee tehdä tarvittavat muutokset (sallia liikenne, porttiohjaukset ym.). Sallitut arvot 0000 -FFFF.

**[013] DLS -portti, lähtevä liikenne**

Tehdasasetus (0BFA/3066);

Portti josta lähetin ottaa yhteyden DLS IV kaukokäyttöohjelmistoon. Palomureihin ja reitittimiin tulee tehdä tarvittavat muutokset (sallia liikenne, porttiohjaukset ym.). Sallitut arvot 0000 -FFFF.

**[021] Account Code**

Tehdasasetus (FFFFF);

Lähetimen asiakastunnus. Asiakastunnusta käytetään aina kun lähetin lähettää tietoja vastaanottimille. Lähetimen asiakastunnus voi olla sama kuin keskusyksikön asiakastunnus. Sallitut arvot väliltä 000001 - FFFFFF. Mikäli asiakastunnus on 4-merkinen, ohjelmoi kaksi viimeistä merkkiä FF; ( esim. asiakastunnus 1234 = 1234FF). Mikäli sektoriin ohjelmoidaan 000000 tai FFFFFFF, Moduulin ohjelmointivikaa näytetään (keltainen LED vilkkuu 12 kertaa).

**HUOM:** Käytettäessä Alexor v.1.1 keskusyksikköä, keskusyksikkö asettaa lähetimen asiakastunnuksen samaksi kuin keskusyksiköllä, muut ohjelmoinnit hylätään.**[022] Tiedonsiirtoformaatti**

Tehdasasetus (04);

Ohjelmoi (03) Contact ID- tai (04) SIA-formaatille. Käytettäessä Alexor v.1.1 keskusyksikköä, keskusyksikkö asettaa tiedonsiirtoformaatin samaksi kuin on keskusyksiköllä, muut ohjelmoinnit hylätään.

SIA -formaatti käyttää SIA Level 2 tasoa (SIA Digital Communication Standard - October 1997). Esimerkki tiedonsiirto Nri0 ET001 Jossa: N = uusi tapahtuma (New Event), ri0 = Alue (Partition/Area identifier), ET = SIA koodi, 001 = Siimukka 001.

**Lähetimen raportointikoodit****Taulukko 8: Lähetimen raportointikoodit**

Tapahtuma	SIA tapahtuma	SIA raportointi-koodi	Contact ID tunniste	Contact ID tapahtuma	Contact ID raportointi-koodi	Contact ID käyt./silml.
Keskusyksikön yhteysvika	[023] ET	001	1	3	55	001
Keskusyksikön yhteysvika kuittaus	[024] ER	001	3	3	55	001
Ethernet 1 Testiraportointikoodi	[026] RP	001	1	6	A3	951
Ethernet 2 Testiraportointikoodi	[027] RP	002	1	6	A3	952
Tiedonsiirtovika (FTC) kuittaus	[030] YK	001	3	3	54	001

**[023] Keskusyksikön yhteysvika**

Tehdasasetus (FF);

Ohjelmoi 00 poistaaksesi käytöstä tai FF ottaaksesi käyttöön. Tapahtuma lähetetään, kun yhteys keskusyksikköön on ollut poikki yli 60 sekuntia.

**[024] Keskusyksikön yhteysvika kuittaus**

Tehdasasetus (FF);

Ohjelmoi 00 poistaaksesi käytöstä tai FF ottaaksesi käyttöön. Tapahtuma lähetetään kun yhteys keskusyksikköön palautuu.

**Testiraportoinnin asetukset**

Testiraportointi vastaanottimelle 1, varmistus vastaanottimelle 2:

Ohjelmoi sektoriin [026] arvo [FF] ja sektoriin [027] arvo [00].

- Mikäli testiraportointi epäonnistuu vastaanottimelle 1, yritetään tieto siirtää vastaanottimelle 2.
- Mikäli tiedonsiirto epäonnistuu myös vastaanottimelle 2, tiedonsiirtovika (FTC) generoidaan.

Testiraportointi vastaanottimille 1 ja 2:

Ohjelmoi sektoriin [026] arvo [FF] ja sektoriin [027] arvo [FF].

- Testiraportointi lähetetään jokaiselle vastaanottimelle erikseen. Ei varmistusta.
- Mikäli tiedonsiirto epäonnistuu mille tahansa vastaanottimelle, tiedonsiirtovika (FTC) generoidaan.

Vaihtoehtoinen tiedonsiirto

Vaihtoehtoinen testitiedonsiirto määritellään sektorissa [007] valinta [7].

**[026] Ethernet -vastaanotin 1 testiraportointi**

Tehdasasetus (FF);

Ohjelmoi 00 poistaaksesi käytöstä tai FF ottaaksesi käyttöön. Katso yltä Testiraportoinnin asetukset.

**[027] Ethernet -vastaanotin 2 testiraportointi**

Tehdasasetus (00);

Ohjelmoi 00 poistaaksesi käytöstä tai FF ottaaksesi käyttöön. Katso yltä Testiraportoinnin asetukset.

**[030] Tiedonsiirtovian (FTC) kuittaus**

Tehdasasetus (FF);

Ohjelmoi 00 poistaaksesi käytöstä tai FF ottaaksesi käyttöön. Tapahtuma lähetetään, kun vastaanottimeen saadaan yhteys.

## Ethernet -vastaanotin 1 valinnat

### [101] Ethernet -vastaanotin 1 asiakastunnus

Tehdasasetus (0000000000);

Lähetimen asiakastunnus vastaanottimelle 1. Asiakastunnusta käytetään myös yhteysvalvonassa. Keskusyksikön asiakastunnusta käytetään, kun tapahtuma on lähtöisin keskusyksiköltä. Sallitut arvot 0000000001 - FFFFFFFF. Mikäli sektoriin ohjelmoidaan 0000000000 tai FFFFFFFF, moduulin ohjelmointivika näytetään (keltainen LED vilkkuu 12 kertaa)

### [102] Ethernet -vastaanotin 1 DNIS

Tehdasasetus (000000);

DNIS (Dialled Number Information Service) tietoa käytetään asiakastunnuksen lisätietona hälytyskeskuksen vastaanottimelle. Sallitut arvot väliltä 000000 - 099999. Syötä sektoriin 0-5-merkinen DNIS.

**HUOM: Jokaisella Ethernet -vastaanotimella tulee olla oma DNIS -numero.**

### [103] Ethernet -vastaanotin 1 IP-osoite

Tehdasasetus (127.000.000.001);

Ohjelmoi vastaanottimen 1 IP-osoite. Ohjelmoi jokaiseen 3-merkkiseen tietoon desimaalimuodossa. Sallitut arvot ovat 000-255. Mikäli IP-osoite jätetään tehdasasetukseen, lähetin ei yritä siirtää tapahtumia vastaanottimelle. Toimintoa voidaan käyttää esimerkiksi silloin kun lähetintä käytetään vain keskusyksikön etäohjelmointiin DLS -ohjelmistolla.

**HUOM: Kun sektoriin ohjelmoidaan vastaanottimen IP-osoite, alkaa lähetin lähettää ohjelmoidut tiedot vastaanottimelle.**

### [104] Ethernet -vastaanotin 1 kohdeportti

Tehdasasetus (0BF5/3061);

Sektoriin ohjelmoidaan Ethernet -vastaanotin 1:n portti. Sallitut arvot väliltä 0000 - FFFF.

### [105] Ethernet -vastaanotin 1 lähdeportti

Tehdasasetus (0BF4/3060);

Ohjelmoi portti, josta lähetin ottaa yhteyden vastaanottimeen. Sallitut arvot väliltä 0000 - FFFF.

### [106] Ethernet -vastaanottimen 1 Domain Name

Tehdasasetus ();

Ohjelmoi Domain Name. Enintään 32 ASCII-merkkiä.

## Ethernet -vastaanotin 2 valinnat

### [111] Ethernet -vastaanotin 2 asiakastunnus

Tehdasasetus (0000000000);

Lähetimen asiakastunnus vastaanottimelle 2. Asiakastunnusta käytetään myös yhteysvalvonassa. Keskusyksikön asiakastunnusta käytetään, kun tapahtuma on lähtöisin keskusyksiköltä. Sallitut arvot 0000000001 - FFFFFFFF. Mikäli sektoriin ohjelmoidaan 0000000000 tai FFFFFFFF, moduulin ohjelmointivika näytetään (keltainen LED vilkkuu 12 kertaa).

### [112] Ethernet -vastaanotin 2 DNIS

Tehdasasetus (000000);

DNIS (Dialled Number Information Service) tietoa käytetään asiakastunnuksen lisätietona hälytyskeskuksen vastaanottimelle. Sallitut arvot väliltä 000000 - 099999. Syötä sektoriin 0 - 5 -merkinen DNIS

**HUOM: Jokaisella Ethernet -vastaanotimella tulee olla oma DNIS -numero.**

### [113] Ethernet -vastaanotin 2 IP-osoite

Tehdasasetus (000.000.000.000);

Ohjelmoi vastaanottimen 2 IP-osoite. Ohjelmoi jokaiseen 3-merkkiseen tietoon desimaalimuodossa. Sallitut arvot ovat 000 -255. Poista vastaanotin 2 käytöstä ohjelmoimalla IP-osoitteeksi 000.000.000.000.

**HUOM: Kun sektorin ohjelmoidaan vastaanottimen IP-osoite, alkaa lähetin lähettää ohjelmoidut tiedot vastaanottimelle.**

### [114] Ethernet -vastaanotin 2 kohdeportti

Tehdasasetus (0BF5/3061);

Sektoriin ohjelmoidaan Ethernet -vastaanotin 1:n portti. Sallitut arvot väliltä 0000 - FFFF.

**HUOM: Älä ohjelmoi vastaanottimien 1 ja 2 portteja samoiksi.**

### [115] Ethernet -vastaanotin 2 lähdeportti

Tehdasasetus (0BF9/3065);

Ohjelmoi portti josta lähetin ottaa yhteyden vastaanottimeen. Sallitut arvot väliltä 0000 - FFFF.

**HUOM: Älä ohjelmoi vastaanottimien 1 ja 2 portteja samoiksi.**

### [116] Ethernet -vastaanotin 2 Domain Name

Tehdasasetus ();

Ohjelmoi Domain Name. Enintään 32 ASCII-merkkiä.

## Ethernet valinnat

### [124] Ethernet Testiraportoinnin aika

Tehdasasetus (9999);

Syötä 4-merkkinen testiraportoinnin kellonaika 24h muodossa HHMM (0000-2359). Sallitut arvot tunneille 00 - 23 (HH) ja minuuteille 00 - 59 (MM). Poista testiraportointi käytöstä ohjelmoimalla sektoriin 9999.

**HUOM: Lähetimen kellonaika päivittyy automaattisesti vastaanottimelta.**

### [125] Ethernet Testiraportoinnin siirtoväli

Tehdasasetus (000000);

Testiraportoinnin siirtoväli minuutteina. Sallitut arvot väliltä 000000 - 999999. Siirtoväli aktivoituu ensimmäisen testisiirron jälkeen. Katso sektorin [026] - [027].

Taulukko 9: Ethernet Test Transmission Interval

Testin siirtoväli	Paivittäin	Viikoittain	Kuukausittain
Ohjelmoidut minuutit	001440	010080	043200

**HUOM: Minimiaika on 000005 minuuttia. Mikäli sektoriin ohjelmoidaan pienempi arvo, testiraportointi ei aktivoidu.**

## Tiedonsiirron testiväli

### [901] Järjestelmätesti

Tehdasasetus [OFF];

[1] Ethernet 1.

[2] Ethernet 2.

Valinnoilla [1] ja [2] voidaan käynnistää välitön testilähetys vastaanottimelle. Testin epäonnistuminen aikaansaa tiedonsiirtovian.

## Järjestelmän tiedot (vain luku)

*HUOM: Sektoreiden [988]-[998] tiedot ovat vain luettavissa ja niitä ei voi muuttaa.*

### [988] DNS 1 IP-osoite

DNS -palvelimen 1 osoite. Mikäli käytössä on DHCP -palvelin, sektorissa näkyy DHCP -palvelimen antama DNS -palvelimen IP-osoite. DNS -palvelimen osoitteen voi myös ohjelmoida sektorissa [007].

### [989] DNS 2 IP-osoite

DNS -palvelimen 2 osoite. Mikäli käytössä on DHCP -palvelin, sektorissa näkyy DHCP -palvelimen antama DNS -palvelimen IP-osoite. DNS -palvelimen osoitteen voi myös ohjelmoida sektorissa [008].

### [991] Ohjelmistoversio (Firmware Version)

Lähettimen ohjelmistoversio. Ohjelmisto voidaan päivittää.

### [992] Ethernet IP-osoite

Lähettimen IP-osoite. Voidaan ohjelmoida sektorissa [001], tai voi olla DHCP:n asettama.

### [993] Ethernet yhdyskäytävän IP-osoite

Lähettimen yhdyskäytävän IP-osoite. Voidaan ohjelmoida sektorissa [003] tai voi olla DHCP:n asettama.

### [998] MAC -osoite

Sektorissa näkyy lähettimen MAC -osoite (Media Access Control).

## Lähettimen resetointi

### [999] Lähettimen resetointi

Tehdasasetus (99);

Sektorissa voidaan käynnistää lähetin uudestaan muutosten jälkeen, tai palauttaa lähetin tehdasasetuksiin.

**00:** Tehdasasetukset. Palauttaa lähettimen tehdasasetuksiin.

**VAROITUS:** Resetointi poistaa kaikki ohjelmoinnit ja palauttaa lähettimen tehdasasetuksiin.

**55:** Uudelleenkäynnistys. Käynnistää lähettimen uudestaan (vastaa samaa toimintoa kuin jännitekatko).

**HUOM:** Uudelleenkäynnistys tulee tehdä aina kun lähettimen ohjelmointia on muutettu. Muutokset tulevat voimaan vasta uudelleenkäynnistytksen jälkeen.

## OHJELMOINTITAIULUKOT

### Järjestelmävallinnat

- [001] Ethernet IP -osoite  
Tehdasasetus (000.000.000.000) (DHCP käytössä);  
\_\_\_\_\_
- [002] Ethernet aliverkonpeite (Subnet Mask)  
Tehdasasetus (255.255.255.000);  
\_\_\_\_\_
- [003] Ethernet yhdyskäytävä (Gateway)  
Tehdasasetus (000.000.000.000);  
\_\_\_\_\_
- [004] Vastaanottimen yhteydenvalvonta-aika  
Tehdasasetus [0087/135]; Sallitut arvot: 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [005] 1. valinnaiset ohjainkoodit  
 [1] Ethernet vastaanotin 1 yhteydenvalvonta Ta (OFF).  
 [3] Yhteydenvalvonnan tyyppi Tehdasas. (OFF).  
 [6] Ohjelmiston (Firmware) etäpäivitys Tehdasas. (ON).  
 [7] Vaintohtoinen tiedonsiirto Tehdasasetus (OFF).
- [006] 2. valinnaiset ohjainkoodit  
 [1] Ethernet vastaanotin 1 käytössä Tehdasasetus (ON).  
 [2] Ethernet vastaanotin 2 käytössä Tehdasasetus (ON).
- [007] DNS -palvelin 1 IP -osoite  
Tehdasasetus (000.000.000.000) (DHCP käytössä);  
\_\_\_\_\_
- [008] DNS -palvelin 2 IP -osoite  
Tehdasasetus (000.000.000.000) (DHCP käytössä);  
\_\_\_\_\_

### Perusohjelmointi

- [011] Asentajatunnus  
Tehdasasetus (CAFE); Sallitut arvot: 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [012] DLS -portti, saapuva liikenne  
Tehdasasetus (0BF6/3062); Sallitut arvot: 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [013] DLS -portti, lähtevä liikenne  
Tehdasasetus (0BFA/3066); Sallitut arvot: 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [021] Account Code  
Tehdasasetus (FFFFF); Sallitut arvot: 000001 - FFFFEE.  
\_\_\_\_\_
- [022] Tiedonsiirtoformaatti  
Tehdasasetus (04); Ohjelmoi 03 (Contact ID) tai 04 (SIA).  
\_\_\_\_\_
- [023] Keskusyksikön yhteysvika  
Tehdasasetus (FF); 00 ei raportointia, FF raportointi käytössä.  
\_\_\_\_\_
- [024] Keskusyksikön yhteysvika kuittaus  
Tehdasasetus (FF); 00 ei raportointia, FF raportointi käytössä.  
\_\_\_\_\_
- Testiraportoinnin asetukset**
- [026] Ethernet -vastaanotin 1 testiraportointi  
Tehdasasetus (FF); 00 ei raportointia, FF raportointi käytössä.  
\_\_\_\_\_
- [027] Ethernet -vastaanotin 2 testiraportointi  
Tehdasasetus (00); 00 ei raportointia, FF raportointi käytössä.  
\_\_\_\_\_
- [030] Tiedonsiirtovian (FTC) kuittaus  
Tehdasasetus (FF); 00 ei raportointia, FF raportointi käytössä.  
\_\_\_\_\_

### Ethernet -vastaanotin 1 valinnat

- [101] Ethernet -vastaanotin 1 asiakastunnus  
Tehdasasetus (0000000000); Sallitut arvot: 0000000001 - FFFFFFFFEE.  
\_\_\_\_\_

- [102] Ethernet -vastaanotin 1 DNIS  
Tehdasasetus (000000); Sallitut arvot: 000000 - FFFFFFFF.  
\_\_\_\_\_
- [103] Ethernet -vastaanotin 1 IP-osoite  
Tehdasasetus (127.000.000.001);  
\_\_\_\_\_
- [104] Ethernet -vastaanotin 1 kohdeportti  
Tehdasasetus (0BF5/3061); Sallitut arvot: 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [105] Ethernet -vastaanotin 1 lähdeportti  
Tehdasasetus (0BF4/3060); Sallitut arvot: 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [106] Ethernet -vastaanottimen 1 Domain Name  
Tehdasasetus (); 32 ASCII merkkiä.  
\_\_\_\_\_

### Ethernet -vastaanotin 2 valinnat

- [111] Ethernet -vastaanotin 2 asiakastunnus  
Tehdasasetus (0000000000); Sallitut arvot: 0000000001 - FFFFFFFFEE.  
\_\_\_\_\_
- [112] Ethernet -vastaanotin 2 DNIS  
Tehdasasetus (000000); Sallitut arvot: 000000 - 0FFFFFFF.  
\_\_\_\_\_
- [113] Ethernet -vastaanotin 2 IP-osoite  
Tehdasasetus (000.000.000.000);  
\_\_\_\_\_
- [114] Ethernet -vastaanotin 2 kohdeportti  
Tehdasasetus (0BF5/3061); Sallitut arvot: 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [115] Ethernet -vastaanotin 2 lähdeportti  
Tehdasasetus (0BF9/3065); Sallitut arvot: 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [116] Ethernet -vastaanotin 2 Domain Name  
Tehdasasetus ();  
\_\_\_\_\_

### Ethernet valinnat

- [124] Ethernet Testiraportoinnin aika  
Tehdasasetus (9999); Sallitut arvot: 00 - 23 (HH) ja 00 - 59 (MM).  
\_\_\_\_\_
- [125] Ethernet Testiraportoinnin siirtoväli;  
Tehdasasetus (000000); Sallitut arvot: 000000 - 999999 min.  
\_\_\_\_\_

### Tiedonsiirron testiväli

- [901] Järjestelmätesti Tehdasasetus [OFF];  
 [1] Ethernet vastaanotin 1 Tehdasasetus (OFF).  
 [2] Ethernet vastaanotin 2 Tehdasasetus (OFF).

### Järjestelmän tiedot (vain luku)

- [988] DNS 1 IP-osoite  
\_\_\_\_\_
- [989] DNS 2 IP-osoite  
\_\_\_\_\_
- [991] Ohjelmistoversio (Firmware Version)  
\_\_\_\_\_
- [992] Ethernet IP-osoite  
\_\_\_\_\_
- [993] Ethernet yhdyskäytävän IP-osoite  
\_\_\_\_\_
- [998] MAC -osoite  
\_\_\_\_\_

### Lähettimen resetointi

- [999] Lähettimen resetointi  
Tehdasasetus (99); Sallitut arvot 00; 55.  
\_\_\_\_\_



## **TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI: DSC-ohjelmistot ovat tekijänoikeussuojattuja riippumatta siitä, ovatko ohjelmat erillisiä tuotteita tai tulevatko ne laitteiston mukana. Ohjelmistojen ostoehdot ovat seuraavat:**

- Tämä loppukäyttäjien käyttöoikeussopimus on laillinen sopimus Sinun (yhtiö tai yksityinen osapuoli, joka hankki ohjelmiston tai siihen liittyvän laitteiston) ja DSC:n (Osa Tyco Safety Products Canada LTD:tä), turvallisuusjärjestelmien ja niihin liittyvien komponenttien ja ohjelmistojen ("LAITE") valmistajia, välillä.
- Jos DSC ohjelmistotuotteet ("OHJELMISTOTUOTE" tai "OHJELMA") on tarkoitettu osaksi laitteistoa, eikä sen mukana toimiteta uutta laitteistoa, ohjelmistotuotteita ei saa käyttää, kopioida tai asentaa. Ohjelmistotuote sisältää tietokoneohjelman, sekä saattaa sisältää joiain liitännäisvälineitä, painettua materiaalia ja reaaliaikaisen tai sähköisen dokumentin.
- Olet oikeutettu käyttämään kaikkia OHJELMISTOTUOTTEEN mukana tulleita ohjelmistoja niihin liittyvien loppukäyttäjän lisensiehtojen mukaisesti.
- Asentamalla, kopioidulla, lataamalla, varastoimalla tai muuten käyttämällä OHJELMISTOTUOTETTA, hyväksyt loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen, vaikkakin tämä loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus vaikuttaa olevan sellous jostakin aiemmasta sopimuksesta tai kaupasta. Mikäli käyttöoikeussopimuksen ehtoja ei hyväksytä, DSC ei myös OHJELMISTOTUOTTEEN käyttöoikeutta, eikä tuotteita tulle silloin käyttää.

### **OHJELMISTOTUOTTEIDEN KÄYTTÖOIKEUS**

SOFTWARE PRODUCT on suojattu tekijänoikeuslailla ja kansainvälisillä tekijänoikeussopimuksilla, sekä omistusoikeuslailla ja -sopimuksilla. Ohjelmisto on lisenssoitu, ei myytävä tuote.

### **1. KÄYTTÖOIKEUDEN MYÖNTÄMINEN.** Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen myöntämät oikeudet:

- (a) Ohjelmiston asentaminen ja käyttö – Jokaisella käyttöoikeutta kohden voi asentaa yhden ohjelmistotuotteen.
- (b) Tallentaminen/verkon käyttö – Ohjelmaa ei saa asentaa, hyväksyä, näyttää, suorittaa, jakaa tai käyttää samanaikaisesti eri tietokoneilla, mukaan lukien työasema, pääte tai muu elektroninen laite. Mikäli käytössä on useita työasemia, jokaiselle työasemalle, missä OHJELMISTO on käytössä, tarvitaan oma käyttöoikeus.
- (c) Varmuuskopio – Ohjelmistotuotteesta voi tehdä varmuuskopion, mutta ohjelmasta voi olla vain yksi varmuuskopio yhtä asennettua laitetta kohti. Varmuuskopiot ovat tarkoitettu vain arkistokäyttöön. Lukuun ottamatta käyttöoikeussopimuksen sallimia kopioita, kaikki kopiointi OHJELMISTOTUOTTEESTA ja sen mukana tulleesta painetusta materiaalista ovat kiellettyjä.

### **2. MUUT OIKEUDET JA RAJOITUKSET**

- (a) Purkamisen ja hajottamisen rajoitukset – Ohjelmistoon liittyviä laitteita ei saa purkaa tai kumota, ellei tällainen toimi ole sallittu sovelletussa laissa tästä rajoituksesta huolimatta. Ohjelmien ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia ilman DSC:n hyväksyntää eikä ohjelmistotuotteiden alkuperäisiä huomautuksia tai merkintöjä saa poistaa. Tämän käyttöoikeuden ehtojen noudattaminen on välttämätöntä kohtuullisin keinoin.
- (b) Komponenttien erottaminen – OHJELMISTOTUOTE on lisenssoitu yhtenä tuotteena. Sen erillisiä komponentteja ei tule erottaa käytettäväksi useammassa kuin yhdessä laitteessa.
- (c) Yksi integroitu tuote – Jos OHJELMISTO on hankittu LAITTEISTON osana, OHJELMISTOTUOTTEET ovat käyttöoikeutettuja laitteiston kanssa, yhdeksi integroiduksi tuotteeksi. Tässä tapauksessa ohjelmistotuotteita tulee käyttää vain laitteiston kanssa tämän sopimuksen mukaisesti.
- (d) Vuokraus – OHJELMISTOJA ei saa vuokrata, antaa, eikä lainata. Sitä ei saa laittaa tai lähettää palvelimelle tai internetsivulle muiden ladattavaksi.
- (e) Ohjelmistotuotteen omistuksen siirto – OHJELMISTOTUOTTEIDEN omistusoikeuden voi siirtää ainoastaan käyttöoikeuden mukaan osana pysyvää kauppaan tai siirtoa, olettaen, että OHJELMISTOJA ei kopioida. Siirron yhteydessä on varmistettava, että siirron saaja hyväksyy OHJELMISTOTUOTTEEN (sisältäen kaikki osat, tuotteet, median ja tulostetun materiaalin, kaikki päivitykset ja tämän lisenssisopimuksen) lisenssisopimusehdot. Jos ohjelmistotuote on päivitys, kaikkien siirtojen tulee sisältää myös aiemmat versiot tästä ohjelmistotuotteesta.
- (f) Irtsanomien – Puuttumatta muihin oikeuksiin, DSC voi irtisanoa loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen, mikäli käyttöoikeussopimuksen ehtoja ei ole noudatettu. Tällaisissa tapauksissa kaikki ohjelmistotuotteiden kopiot ja siihen olennaisesti liittyvä materiaali on hävitettävä.
- (g) Tuotemerkit – Tämä loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus ei myönnä mitään oikeuksia DSC:n tai sen alihankkijoiden tuotetavaramerkkeihin.

### **3. TEKIJÄNOIKEUS**

OHJELMISTOTUOTTEEN kaikki aineelliset ja aineettomat oikeudet (sisältäen, mutta ei rajoituen OHJELMISTOTUOTTEESEEN liittyviin piirroksiin, kuviin ja teksteihin) ja siihen liittyvä tulostettu materiaali ja kaikki niiden kopiot ovat DSC:n tai sen toimittajan omaisuutta. Ohjelmistotuotteeseen liittyvä tulostettu materiaalia ei saa kopioida. Kaikki aineellinen tai aineeton oikeus sellaisessa tuotteessa, joka saattaa mahdollistaa pääsyn OHJELMISTOTUOTTEESEEN, on kyseisen tuotteen oikeuden omistajan omaisuutta ja sitä saattaa suojata copyright-oikeudet ja muut omaisuuteen liittyvät lait ja asetukset. Tämä loppukäyttäjän lisenssisopimus ei anna mitään oikeuksia käyttää tällaista tuotetta. Kaikki oikeudet pidätetään, joita ei ole tässä loppukäyttäjän lisenssisopimuksessa erityisesti myönnetty.

### **4. VIENNIIN RAJOITUKSET**

OHJELMISTOTUOTTEEN kaikki vienti, jälleenmyynti ja luovutus muihin maihin tai ihmisille, joka rikkoo Kanadan vientirajoituksia, on kiellettyä.

### **5. LÄKIEN MOITTEETTOMUUS:**

Tämän ohjelmiston käyttöoikeussopimus on säädetty Ontarion osavaltion (Kanada) lakien mukaisesti.

### **6. SOVINTOMENETTELY**

Tähän sopimukseen liittyvät erimielisyydet ratkaistaan lopullisesti ja sitovasti väliesoikeudessa ja osapuolet sitoutuivat noudattamaan väliesoikeuden päätöstä. Mahdollinen väliesoikeus tapahtuu Torontossa, Kanadassa, ja käsitteleykielenä on englanti.

### **7. TAKUURAJOITUKSET**

- (a) EI TAKUUTA – DSC ei myönnä OHJELMISTOLLE takuuta. DSC ei takaa, että ohjelma täyttää käyttäjän vaatimukset tai että sen toiminta olisi keskeytymätöntä tai virheetöntä.
- (b) TOIMINTAYMPÄRISTÖN MUUTOKSET – DSC ei ole vastuussa muutosten aiheuttamista ongelmista LAITTEISTON toiminnassa, tai ongelmista OHJELMISTOTUOTTEIDEN ja muiden kuin DSC-OHJELMIEN tai LAITTEIDEN vuorovaikutuksessa.
- (c) VASTUUN RAJOITUKSET – MIKÄ TAHANSA SELLAINEN TAPAHTUMA, JOSSA SOVELLETTAVA LAKI EDELLYTTÄÄ TAKUUTA TAI AIHEUTUU SELLAISET OLOSUHTEET, JOITA EI HUOMIOIDA TÄSSÄ LIENSISOPIMUKSESSA, DSC:N KOKONAISVASTUUN RAJOITUUA KAIKSISSA TAPAUKSISSA ENINTÄÄN TUOTTEESTA MAKSETTUUN HINTAAN JA VIITEEN KANADAN DOLLARIIN (CAD\$500). KOSKA JOTKUT OIKEUSKÄYTTÄNÖT EIVÄT MAHDOLLISTA VÄLILLISTEN VASTUIDEN POISSULKEMISTA TAI NIIDEN RAJOITAMISTA, TÄLLAISISSA TAPAUKSISSA YLLÄMAINITTUJA RAJOITUKSIA EI SOVELLETA.
- (d) TAKUUN VASTUUVAPAAUSEKSE – TÄMÄ TAKUU SISÄLTÄÄ KOKONAISTAKUUN JA SITÄ EI VOIDA YHDISTÄÄ MIHINKÄÄN MUIHIN TAKUISIIN RIIPPUMATTAI SIITÄ, ONKO NIITÄ TUOTU ESILLE (SISÄLTÄEN KAIKKI VIITTAUKSET TAKUISIIN MUISSA ERITYISISSÄ YHTEYKSISSÄ), JA TÄMÄ SISÄLTÄÄ DSC:N KOKONAISVASTUUN JA MUUT MAHDOLLISET VELVOITTEET. DSC:LLÄ EI OLE MITÄ SITOUMUKSIA. DSC EI MYÖSKÄÄN SALLI TAI VALTUUTA KENENKÄÄN HENKILÖN MODIFIOIMAAN TAI MUUTTAMAAN TÄTÄ TAKUUTA, EIKÄ MYÖNTÄMÄÄN MITÄÄN LISÄTAKUITA TÄLLE OHJELMISTOTUOTTEELLE.
- (e) KORVAUSVAATIMUS JA TAKUUN RAJOITUKSET – MISSÄÄN OLOSUHTEISSA DSC EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN ERITYISESTÄ, EPÄSUORASTA TAI VÄLILLISESTÄ VAHINGOSTA, JOKA PERUSTUU TAKUUSEEN TAI SOPIMUSRIKKOMUKSEEN TAI HUOLIMATTOMUUTEEN TAI EDESVASTUUSEEN TAI MUUHUON LAILLISEEN TEORIAAN. MISSÄÄN OLOSUHTEISSA DSC EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN SEIKOISTA, JOITA VOIVAT OLLA, MUTTA EIVÄT RAJOITU SEURAAVIIN ASIOIHIN: SAAMATTA JÄÄNYT VOITTO, OHJELMISTOTUOTTEEN TAI SIIHEN LIITTYVÄN VARUSTEEN MENETYS TAI TUHOUTUMINEN TAI PÄÄOMAN KORRO, KORVAAVIEN TUOTTEIDEN TAI VARUSTEIDEN KUSTANNUKSET, HUOLTOTYÖ TAI SEISONTA-AIKA, TAI MITKÄÄN KOLMANNEN OSAPUOLEN VAATIMUKSET TAI MITKÄÄN OMAISUUDELLE AIHEUTETUT VAHINGOT.

**VAROITUS:** DSC suosittelee järjestelmän kokonaisvaltaista testaamista. Huolimatta toistuvasta testauksesta, on mahdollista, että OHJELMISTOTUOTE ei toimi käyttäjän odotusten mukaisesti johtuen – mutta ei rajoituen – järjestelmän rikollisesta hakkeroinnista tai muusta elektronisesta häiriöstä.

## LIMITED WARRANTY

Digital Security Controls (DSC) warrants the original purchaser that for a period of twelve (12) months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use. During the warranty period, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace any defective product upon return of the product to its factory, at no charge for labour and materials. Any replacement and/or repaired parts are warranted for the remainder of the original warranty or ninety (90) days, whichever is longer. The original purchaser must promptly notify Digital Security Controls in writing that there is defect in material or workmanship, such written notice to be received in all events prior to expiration of the warranty period. There is absolutely no warranty on software and all software products are sold as a user license under the terms of the software license agreement included with the product. The Customer assumes all responsibility for the proper selection, installation, operation and maintenance of any products purchased from DSC. Custom products are only warranted to the extent that they do not function upon delivery. In such cases, DSC can replace or credit at its option.

### International Warranty

The warranty for international customers is the same as for any customer within Canada and the United States, with the exception that Digital Security Controls shall not be responsible for any customs fees, taxes, or VAT that may be due.

### Warranty Procedure

To obtain service under this warranty, please return the item(s) in question to the point of purchase. All authorized distributors and dealers have a warranty program. Anyone returning goods to Digital Security Controls must first obtain an authorization number. Digital Security Controls will not accept any shipment whatsoever for which prior authorization has not been obtained.

### Conditions to Void Warranty

This warranty applies only to defects in parts and workmanship relating to normal use. It does not cover:

- damage incurred in shipping or handling;
- damage caused by disaster such as fire, flood, wind, earthquake or lightning;
- damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as excessive voltage, mechanical shock or water damage;
- damage caused by unauthorized attachment, alterations, modifications, or foreign objects;
- damage caused by peripherals (unless such peripherals were supplied by Digital Security Controls);
- defects caused by failure to provide a suitable installation environment for the products;
- damage caused by use of the products for purposes other than those for which it was designed;
- damage from improper maintenance; or
- damage arising out of any other abuse, mishandling or improper application of the products.

### Items Not Covered by Warranty

In addition to the items which void the Warranty, the following items shall not be covered by Warranty:

- (i) freight cost to the repair centre;
- (ii) products which are not identified with DSC's product label and lot number or serial number; or
- (iii) products disassembled or repaired in such a manner as to adversely affect performance or prevent

adequate inspection or testing to verify any warranty claim.

Access cards or tags returned for replacement under warranty will be credited or replaced at DSC's option. Products not covered by this warranty, or otherwise out of warranty due to age, misuse, or damage shall be evaluated, and a repair estimate shall be provided. No repair work will be performed until a valid purchase order is received from the Customer and a Return Merchandise Authorisation number (RMA) is issued by DSC's Customer Service.

Digital Security Controls' liability for failure to repair the product under this warranty after a reasonable number of attempts will be limited to a replacement of the product, as the exclusive remedy for breach of warranty. Under no circumstances shall Digital Security Controls be liable for any special, incidental, or consequential damages based upon breach of warranty, breach of contract, negligence, strict liability, or any other legal theory. Such damages include, but are not limited to, loss of profits, loss of the product or any associated equipment, cost of capital, cost of substitute or replacement equipment, facilities or services, down time, purchaser's time, the claims of third parties, including customers, and injury to property. The laws of some jurisdictions limit or do not allow the disclaimer of consequential damages. If the laws of such a jurisdiction apply to any claim by or against DSC, the limitations and disclaimers contained here shall be to the greatest extent permitted by law. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so that the above may not apply to you.

### Disclaimer of Warranties

This warranty contains the entire warranty and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied (including all implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose) and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

This disclaimer of warranties and limited warranty are governed by the laws of the province of Ontario, Canada.

**WARNING: DIGITAL SECURITY CONTROLS RECOMMENDS THAT THE ENTIRE SYSTEM BE COMPLETELY TESTED ON A REGULAR BASIS. HOWEVER, DESPITE FREQUENT TESTING, AND DUE TO, BUT NOT LIMITED TO, CRIMINAL TAMPERING OR ELECTRICAL DISRUPTION, IT IS POSSIBLE FOR THIS PRODUCT TO FAIL TO PERFORM AS EXPECTED.**

### Out of Warranty Repairs

Digital Security Controls will at its option repair or replace out-of-warranty products which are returned to its factory according to the following conditions. Anyone returning goods to Digital Security Controls must first obtain an authorization number. Digital Security Controls will not accept any shipment whatsoever for which prior authorization has not been obtained.

Products which Digital Security Controls determines to be repairable will be repaired and returned. A set fee which Digital Security Controls has predetermined and which may be revised from time to time, will be charged for each unit repaired.



Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at [http://www.dsc.com/listings\\_index.aspx](http://www.dsc.com/listings_index.aspx)

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.



2 9 0 0 7 7 8 5 R 0 0 1

**DSC**<sup>®</sup>

©2010 Digital Security Controls  
Toronto, Canada • [www.dsc.com](http://www.dsc.com)  
Painettu Kanadassa